

Distr.: General
9 May 2008
Arabic
Original: English

الجمعية العامة



لجنة العلاقات مع البلد المضيف

رسالة مؤرخة ١ أيار/مايو ٢٠٠٨ موجهة إلى رئيس لجنة العلاقات مع البلد المضيف من الوزير المستشار لشؤون البلد المضيف في بعثة الولايات المتحدة لدى الأمم المتحدة

يشرفني أن أحيل إليكم طيه نسخة من مذكرة شفوية مؤرخة ١ أيار/مايو ٢٠٠٨ (انظر المرفق) أرسلتها بعثة الولايات المتحدة لدى الأمم المتحدة إلى البعثة الدائمة لكوبا لدى الأمم المتحدة ردا على مذكرتها الشفوية المؤرخة ٢٥ شباط/فبراير ٢٠٠٨. وأطلب تعميم المذكرة الدبلوماسية المرفقة باعتبارها وثيقة من وثائق لجنة العلاقات مع البلد المضيف.

(توقيع) رسل ف. غراهام
الوزير المستشار
لشؤون البلد المضيف



مرفق الرسالة المؤرخة ١ أيار/مايو ٢٠٠٨ الموجهة إلى رئيس لجنة العلاقات مع
البلد المضيف من الوزير المستشار لشؤون البلد المضيف في بعثة الولايات
المتحدة لدى الأمم المتحدة

تهدي بعثة الولايات المتحدة لدى الأمم المتحدة تحياتها إلى البعثة الدائمة لكوبا
لدى الأمم المتحدة وتود أن ترد على المذكرة الشفوية الصادرة عن البعثة الدائمة لكوبا
رقم ٩٨ المؤرخة ٢٥ شباط/فبراير ٢٠٠٨، وكذلك على مراسلات أخرى بين البعثتين
بشأن إصدار التأشيرات للأفراد المسافرين إلى الولايات المتحدة في مهام رسمية تتعلق
بالأمم المتحدة.

يتمكن بعثة الولايات المتحدة رصد التقدم المحرز في تجهيز طلبات التأشيرة المقدمة
في نيويورك، لكنها تعول على البعثة الدائمة لكوبا في توفير معلومات بشأن حالات التأخر
المتعلقة بطلبات مقدمة في الخارج. وفي حالة خوسيه روفينو مينينديز هيرنانديز الذي تشير
إليه المذكرة رقم ٩٨، وفي حالات عديدة أخرى كذلك، كان من الأجدى لو اتصلت
البعثة الدائمة لكوبا ببعثة الولايات المتحدة لدى الأمم المتحدة في وقت مبكر من العملية
من أجل إتاحة فرصة أكبر لبعثة الولايات المتحدة كي تتدخل في هذه المسائل.

وسعيًا للاستجابة إلى شواغل البعثة الدائمة لكوبا، تطلب بعثة الولايات المتحدة
إعلامها بأسرع ما يمكن عند تقديم طلب تأشيرة لأغراض السفر في مهام رسمية تتعلق بالأمم
المتحدة يمكن أن يتأخر تجهيزها، وذلك لكي تتمكن بعثة الولايات المتحدة من بذل ما في
وسعها للمساعدة.

وتغتنم بعثة الولايات المتحدة لدى الأمم المتحدة هذه الفرصة كي تحدد للبعثة الدائمة
لكوبا لدى الأمم المتحدة خالص آيات التقدير.